

“ETCHMIADZIN”
OFFICIAL MONTHLY REVIEW OF
HOLY ETCHMIADZIN
(February 2003)

1. Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the 1,700th Anniversary of the Consecration of the Cathedral of the Mother See of Holy Etchmiadzin, January 30, 2003, no.124 (p. 3-5).
2. His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, proclaims 2003 as the Year of the Cathedral of Holy Etchmiadzin through His Pontifical Encyclical, February 2, 2003 (p. 6).
3. Message of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the Eve of the Presidential Elections broadcast on Armenian National Television, February 18, 2003 (p. 7).

PONTIFICAL ENCYCLICALS AND LETTERS OF BLESSING

4. Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Academician Varazdat Harutiunian on the occasion of his decoration with the Order of “Saint Sahak – Saint Mesrop”, February 10, 2003, no. 125 (p. 8-9).
5. Pontifical Awards (Encyclicals and Letters of Blessing granted in February 2003 by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to clergymen and laymen devoted to the Armenian Church) – (p. 10).
6. Message of Blessing of His Holiness Karekin II to newlyweds, February 14, 2003 (p. 11).
7. Message of Blessing of His Holiness Karekin II to young people, February 15, 2003 (p. 12-13).
8. Message of Condolences of His Holiness Karekin II on the occasion of the death of Academician Levon Hakhverdian, February 7, 2003 (p. 14).
9. His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians spoke by telephone with Sheik Allahshukur Pasha-zadeh, Head of the Caucasus’ Muslims, January 24 and February 4, 2003 (p. 15).
10. Presentation of the book “The Christian Sources of Modern Law” by Rafael Papayan, Member of the Supreme Spiritual Council and the Constitutional Court of the Republic of Armenia, in the Mother See of Holy Etchmiadzin, February 10, 2003 (p. 16).
11. The Second Order of Armenian Church was granted to Academician Varazdat Harutiunian in the Mother See of Holy Etchmiadzin, February 23, 2003 (p. 17).

SERMONS

12. Sermon delivered by His Eminence Archbishop Datev Sarkissian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin, February 16, 2003 (p. 18-21).
13. Sermon delivered by His Eminence Archbishop Pargev Martirosian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin on the Feast of Saint Vartanants, February 27, 2003 (p. 22-23).
14. Sermon delivered by His Eminence Bishop Arakel Karamian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the Divine Liturgy of Oath, February 9, 2003 (p. 24-26).
15. Sermon delivered by Very Rev. Fr. Arshak Khachatrian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin on the Feast of the Presentation of the Lord to the Temple, February 14, 2003 (p. 27-29).

RELIGIOUS STUDY

16. **ARCHBISHOP SHAHE AJEMIAN** – An investigation on the translation of the New Testament from Western to Eastern Armenian, – (p. 30-40).

Ecclesiastical Literature

17. **HAKOB KIOSEYAN** – The Sermon with the Epigraph “Be Vigilant” and its Author – (Investigation and text) – (p. 41-55).

HISTORICAL AND PHILOLOGICAL STUDIES

18. **VREJ M. VARDANIAN**– Relations between the Armenian Apostolic Church and the State in the 340's (Investigation) – (p. 56-65).
19. **EMMA KORKHMAZIAN** – Illuminations of the Homilies of Mush (Investigation) – (p. 66-74).
20. **ANAHIT ZAKARIAN-BOEHNENSIEKER** – The Mekhitarists' Publications of Old Armenian Literature in the period preceding the “Bazmavep” Journal (Investigation) – (p. 75-88).
21. **FELIX MOVSISIAN** – Articles from the “Masiats Aghavni” Periodical about the Polish Insurrection of 1863-1864 (Investigation) – (p. 89-100).

IN THE MOTHER SEE AND THE DIOCESES

22. The Eve of the Feast of the Presentation in the Mother See of Holy Etchmiadzin and Blessing of newlyweds in Artashat (Message of Blessing of His Holiness on this occasion), February 13, 2003 (p. 101-102).
23. Audience granted by His Holiness Karekin II to 250 young people on the Feast of Saint Sarkis, February 15, 2003, (p. 103).

24. **DEACON TZERUN MKRTCHIAN** – The Feast of Saints Ghevontians in the Mother See of Holy Etchmiadzin, February 25, 2003 (p. 104-106).
25. Ordination of five new Priests in the Mother See of Holy Etchmiadzin on the occasion of the Feast of Saints Vartanants (Biographies of Fr. Khoren Zakarian, Fr. Koriun Arakelian, Fr. Dajad Tsaturian, Fr. Yeghishé Avetissian and Fr. Vartan Navasardian), February 27, 2003 (p. 107-112).
26. Divine Liturgy of Oath celebrated in the Cathedral of Holy Etchmiadzin by His Grace Bishop Arakel Karamian, Primate of the Diocese of Kotayk, February 9, 2003 (p. 113).
27. Defense of Graduating Theses at the Gevorkian Theological Seminary, February 20, 2003 (p. 114).
28. The Shurishkan Gospel at the St. Gevork Church of Mughni, February 15, 2003 (p. 115).

AUDIENCES AT THE MOTHER SEE

29. Certificates granted by His Holiness to journalists who completed religious training seminar courses, February 2, 2003 (p. 116).
30. Audience granted by His Holiness Karekin II to a delegation from Russia, February 5, 2003 (p. 117).
31. Brief Church News. Information about the Divine Liturgies, sermons and other services held at the Mother See and the Cathedral of Holy Etchmiadzin during February 2003 (p. 118).